

Б.Б. Топоева-Ставинская¹, Г.С. Ерсултанова²¹Государственное учреждение «Кыргызтест», г. Бишкек, Кыргызская Республика²РГП на ПХВ «Национальный центр тестирования» МНВО РК, г. Астана, Казахстан

e-mail: bbstavinskaya@gmail.com

ORCID 0009-0004-8603-4929, ORCID 0000-0001-9503-7217

КОНЦЕПТУАЛЬНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАЗРАБОТКИ УРОВНЯ C2 В НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМАХ ЯЗЫКОВОГО ТЕСТИРОВАНИЯ «КЫРГЫЗТЕСТ» И КАЗТЕСТ: СРАВНИТЕЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ПЯТИ- И ЧЕТЫРЕХКОМПОНЕНТНОЙ АРХИТЕКТУРЫ

Актуальность исследования обусловлена необходимостью расширения национальных шкал языкового оценивания Кыргызстана и Казахстана до высшего уровня C2 при сохранении сопоставимости с международными подходами и национальной спецификой языков. Цель работы – обосновать общую концептуальную рамку C2 для систем «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ и рассмотреть две операциональные модели: пятикомпонентную для «Кыргызтест» и четырехкомпонентную для КАЗТЕСТ. Методология включает дескрипторный анализ CEFR и CEFR Companion Volume, сопоставление действующих форматов Cambridge C2 Proficiency и Goethe-Zertifikat C2, анализ реформы Cambridge Proficiency, в результате которой пятикомпонентный экзамен был преобразован в четырехкомпонентный путем объединения Reading и Use of English, а также конструктивное проектирование на основе действующих архитектур двух национальных систем. Показано, что C2 должен отличаться от C1 не количественным усложнением материала, а качеством языковой деятельности: глубиной понимания, интерпретацией имплицитных смыслов, точностью выбора средств, регистровой гибкостью, интеграцией источников, нюансированной аргументацией и управлением взаимодействием. Формат сертификационного тестирования КАЗТЕСТ включает четыре блока: аудирование, чтение, письмо и говорение. Оценивание лексико-грамматической компетенции осуществляется посредством интегрированных заданий, включенных в блок «Чтение». «Кыргызтест» при этом сохраняет самостоятельный субтест «Лексика. Грамматика» как часть пятикомпонентной модели. Сделан вывод, что обе архитектуры могут обеспечивать валидную интерпретацию C2 при наличии спецификаций, многоэтапного пилотирования, психометрической проверки, стандартизации оценивания и процедуры установления порогов.

Ключевые слова: CEFR, C2, языковое тестирование, «Кыргызтест», КАЗТЕСТ, Национальная система оценивания, валидность, спецификация теста, психометрическая валидация, четырехкомпонентная модель.

Введение

Развитие национальных систем языкового тестирования неизбежно ставит вопрос о верхней границе уровневой шкалы. Для систем «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ эта задача приобретает практическое значение в связи с необходимостью описывать и измерять владение государственными языками не только на функционально достаточных уровнях, но и на уровне профессионально, академически и общественно сложной коммуникации. CEFR определяет C2 как высший уровень своей шестиступенчатой шкалы, однако сама рамка не задает готового экзамена: национальная система должна самостоятельно операционализировать дескрипторы, определить конструкты, разработать типы заданий и представить доказательства валидности интерпретации результатов [1-3].

В первоначальной модели настоящего исследования C2 проектировался применительно к «Кыргызтест» как к пятикомпонентной системе с субтестами «Лексика. Грамматика», «Чтение», «Аудирование», «Письмо» и «Говорение». Практическая работа по взаимодействию «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ показала необходимость расширить рамку

исследования и рассмотреть, каким образом одни и те же качественные признаки C2 могут быть реализованы в архитектуре, предполагаемой для сертификационного КАЗТЕСТ, где отдельного лексико-грамматического блока нет. Действующий сертификационный КАЗТЕСТ включает четыре блока – аудирование, чтение, письмо и говорение [10]. Настоящее исследование относится к сертификационному КАЗТЕСТ в его действующей редакции (по состоянию на 2026 г.); ранее структура КАЗТЕСТ включала блок «Лексико-грамматическая структура». Следовательно, научная проблема состоит не в выборе «правильного» числа субтестов, а в установлении того, обеспечивает ли каждая архитектура достаточное и недублирующее покрытие конструктора C2.

Такой подход согласуется с международной практикой. Cambridge C2 Proficiency в 2013 г. перешел от пяти экзаменационных компонентов к четырем: самостоятельные Reading и Use of English были объединены в единый компонент Reading and Use of English. Разработчики объясняли реформу частичным перекрытием измерительных фокусов и стремлением повысить эффективность экзамена без снижения охвата конструктора [7]. В современной версии экзамен состоит из четырех компонентов – Reading and Use of English, Writing, Listening и Speaking [6, 8]. Goethe-Zertifikat C2 также организован в четырех модулях: Lesen, Hören, Schreiben и Sprechen [9]. Эти примеры особенно важны для КАЗТЕСТ: они показывают, что лексико-грамматическая точность может измеряться не только отдельным субтестом, но и как распределенный конструктор внутри чтения, письма, говорения и, частично, аудирования.

При этом международный опыт нельзя переносить механически. Кыргызский и казахский языки имеют собственные структурные, функционально-стилевые и социолингвистические характеристики, а национальные системы обладают различной историей и организационной логикой. Поэтому задача заключается в сохранении общего дескрипторного ядра C2 при двух вариантах операционализации: пятикомпонентном для «Кыргызтест» и четырехкомпонентном для КАЗТЕСТ.

Цель исследования – разработать концептуально-методическую основу уровня C2 для двух национальных систем языкового оценивания и обосновать способы сохранения полноты конструктора при различной архитектуре экзамена. Для достижения цели решались следующие задачи: 1) выделить универсальные качественные признаки C2 на основе CEFR; 2) сопоставить международные четырехкомпонентные модели с национальными системами; 3) определить конструктор каждого субтеста/блока «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ; 4) предложить модель интеграции лексико-грамматического контроля в четырехкомпонентный КАЗТЕСТ; 5) сформулировать требования к апробации, психометрической валидации и стандарту C2.

Научная новизна работы состоит в том, что уровень C2 рассматривается не как единая неизменная экзаменационная форма, а как общий конструктор, допускающий разные архитектурные решения при сохранении измерительной полноты. Практическая значимость заключается в предложении рабочей спецификационной рамки, которая может быть использована при разработке экспериментальных банков заданий уровня C2 для кыргызского и казахского языков.

Материалы и методы исследования

Исследование носит концептуально-методический и сравнительный характер. Материалом анализа послужили CEFR и CEFR Companion Volume, включая дескрипторы рецепции, продукции, интеракции и медиации [1, 2], рекомендации Совета Европы по соотношению языковых экзаменов с CEFR [3], современная теория валидности результатов тестирования [4], принципы обеспечения качества ALTE [5], спецификации и исследовательские материалы Cambridge C2 Proficiency [6-8], официальные материалы Goethe-Zertifikat C2 [9], действующая структура сертификационного КАЗТЕСТ [10], публикации по продуктивным видам речевой деятельности в КАЗТЕСТ [11], практические

рекомендации ГУ «Кыргызтест» по введению C2 в КАЗТЕСТ [12], а также публикации о развитии национально-ориентированного языкового тестирования в Кыргызстане [13].

Методологически работа опирается на аргументно-ориентированное понимание валидности: объектом доказательства является не тест как таковой, а обоснованность интерпретаций и решений, принимаемых на основе тестового балла [4]. Поэтому предлагаемые структуры, продолжительность, число заданий и веса компонентов рассматриваются как проектные гипотезы. Они требуют эмпирического подтверждения на данных пилотирования.

Применялись четыре группы методов. Во-первых, дескрипторный анализ для выделения наблюдаемых признаков C2 и их разграничения с C1. Во-вторых, сравнительный анализ архитектур экзаменов с акцентом на способы распределения лексико-грамматического контроля. В-третьих, конструктивное проектирование, при котором для каждого блока определялись измерительная цель, тип речевой деятельности, характер стимульного материала и возможные форматы заданий. В-четвертых, экспертно-аналитический синтез рекомендаций для национальной специфики кыргызского и казахского языков.

Принципиальным методическим решением является отказ от трактовки C2 как «уровня носителя языка». CEFR описывает C2 через степень легкости, точности, гибкости и эффективности языкового поведения, а не через происхождение пользователя языка. Для национальных систем это особенно важно: экзамен должен измерять доступную обучению и наблюдаемую языковую компетенцию, а не социально неопределенный образ «идеального носителя».

Результаты и обсуждение

1. Общее концептуальное ядро уровня C2

Сопоставление дескрипторов CEFR показывает, что переход от C1 к C2 следует трактовать прежде всего как качественное изменение характера языковой деятельности. Усложнение не должно сводиться к увеличению длины текста, скорости аудиозаписи, числа терминов или доли редкой лексики. Такие параметры могут повышать поверхностную трудность задания, но не гарантируют измерения более высокого уровня компетенции.

Для C2 определяющими становятся взаимосвязанные характеристики: практически полное понимание сложного дискурса; способность извлекать не только эксплицитную, но и имплицитную информацию; различение тонких смысловых и оценочных оттенков; широкий и точный выбор языковых средств; устойчивый контроль при высокой когнитивной нагрузке; гибкое управление регистром и стилем; интеграция информации из нескольких источников; развернутая, сбалансированная и нюансированная аргументация; способность переформулировать позицию и эффективно управлять интеракцией [1, 2].

Эти характеристики образуют единое ядро и не зависят от того, распределены ли они по четырем или пяти блокам. Следовательно, число субтестов является архитектурным, а не уровневый свойством экзамена.

Таблица 1. Универсальный профиль C2 для национальных систем «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ

Измеряемая область	Характеристика C2	Операциональный признак
Понимание	Практически полное и устойчивое	Имплицитные смыслы, позиция, тон, риторическая функция, структура аргументации
Языковой диапазон	Очень широкий и гибкий	Точная номинация, коллокации, перефразирование, синонимический и стилистический выбор

Измеряемая область	Характеристика C2	Операциональный признак
Языковой контроль	Очень высокий	Стабильная точность в сложной задаче и при высокой скорости обработки информации
Дискурс	Связный, гибкий, многослойный	Интеграция источников, ограничение утверждений, причинно-следственные и уступительные связи
Регистр и стиль	Свободная адаптация	Выбор формы с учетом жанра, адресата, статуса и коммуникативной цели
Интеракция	Эффективное управление	Развитие темы, реакция на возражения, уточнение, переговорные и медиативные стратегии
Медиация	Преобразование сложной информации	Обобщение, переупаковка, сопоставление и передача содержания для нового адресата

2. Международный опыт четырехкомпонентной архитектуры

Наиболее показательный пример архитектурной реформы дает Cambridge C2 Proficiency. До 2013 г. экзамен включал пять отдельных компонентов, в том числе Reading и Use of English. В процессе пересмотра экзамена эти два компонента были объединены. Официальные исследовательские материалы Cambridge указывают, что решение было связано с пересечением измерительных фокусов и стремлением сделать экзамен короче и эффективнее без уменьшения охвата ключевых умений [7]. В результате современный C2 Proficiency содержит четыре экзаменационных компонента, но итоговая оценка по-прежнему учитывает Reading, Writing, Listening, Speaking и Use of English как пять равнозначных областей результата [6]. Этот пример особенно важен методологически: уменьшение числа экзаменационных блоков не обязательно означает уменьшение числа измеряемых конструктов.

Для КАЗТЕСТ целесообразно применять принцип распределенного измерения языковой формы, при котором лексико-грамматическая компетенция оценивается не как самостоятельный экзаменационный блок, а как компонент выполнения различных видов речевой деятельности. При этом целенаправленные лексико-грамматические задания могут быть интегрированы в блок «Чтение», а проявление языковой точности учитываться при оценивании продуктивных видов речевой деятельности - письма и говорения. Такой подход позволяет сохранить четырехкомпонентную архитектуру КАЗТЕСТ и одновременно обеспечить комплексную оценку языковой компетенции без увеличения количества экзаменационных блоков.

Goethe-Zertifikat C2 использует четыре самостоятельных модуля – чтение, аудирование, письмо и говорение [9]. Важным для национальных систем является не только число модулей, но и характер задач: чтение ориентировано на абстрактные и языково сложные тексты с пониманием имплицитных значений, говорение включает сложное индивидуальное высказывание и дискуссионное взаимодействие, а письмо требует структурной и стилиевой адекватности. Это подтверждает, что четыре макрокомпонента могут охватывать C2 при достаточно глубокой внутренней спецификации.

3. Пятикомпонентная модель C2 для «Кыргызтест»

Пятикомпонентная архитектура «Кыргызтест» может быть сохранена как институционально и методически преемственная модель. При этом C2 требует не добавления более редких языковых единиц, а переопределения измерительного центра каждого субтеста. Самостоятельность «Лексики. Грамматики» оправдана только в том случае, если этот субтест дает уникальную информацию о точности и гибкости языкового контроля и не дублирует содержание чтения и письма.

В субтесте «Лексика. Грамматика» приоритет должны получить контекстуальный выбор, коллокационная точность, вариативность словообразования и грамматических

конструкций, дискурсивные маркеры, модальность, степень уверенности, уступка, ограничение и прагматически мотивированный выбор формы. Задания на редкие исключения, архаизмы и изолированную терминологию не должны становиться основным источником трудности.

«Чтение» на C2 должно быть преимущественно инференциальным и аналитическим. Кандидат реконструирует позицию автора, определяет функцию фрагмента, выявляет логическую организацию и скрытые предпосылки, сопоставляет несколько текстов и интегрирует информацию. «Аудирование» должно оценивать отношение говорящего, неявные связи, изменение позиции, иронию, оговорки и взаимодействие нескольких участников, а не только извлечение фактов.

В «Письме» центральным становится создание нового содержания на основе обработки нескольких источников: обобщение, сопоставление, оценивание аргументов и построение самостоятельного текста с ясными ограничениями и альтернативными трактовками. В «Говорении» необходимо сочетать подготовленное развернутое высказывание с интерактивной дискуссией, где оцениваются развитие позиции, реакция на контраргументы, переформулирование и управление коммуникативным ходом.

4. Четырехкомпонентная модель C2 для КАЗТЕСТ

Сертификационный КАЗТЕСТ в настоящее время имеет четыре блока: аудирование, чтение, письмо и говорение [10]. Практические рекомендации по введению C2, подготовленные ГУ «Кыргызтест», исходят из сохранения этой архитектуры и предлагают качественно пересмотреть содержание каждого блока [12]. Такой подход представляется методически обоснованным, поскольку изменение числа блоков само по себе не является условием соответствия C2.

Ключевой вопрос четырехкомпонентной модели – место лексико-грамматической компетенции. На C2 ее нецелесообразно понимать как набор правил, проверяемых исключительно дискретными заданиями. Более продуктивна распределенная модель, в которой языковой контроль измеряется одновременно в рецептивных и продуктивных действиях. В чтении это может быть понимание функции грамматического выбора, референции, связности, модальности, коллокаций и семантических нюансов в контексте. В письме и говорении – точность, диапазон, уместность, вариативность и способность переформулировать мысль. В аудировании – распознавание прагматической функции интонации, дискурсивных маркеров и грамматически выраженной позиции говорящего.

Таким образом, отсутствие отдельного блока «Лексика. Грамматика» не означает исключения этого конструкта из КАЗТЕСТ. Напротив, на уровне C2 он может измеряться экологически более валидно – через функционирование языковой формы внутри сложной коммуникации. Международный опыт Cambridge показывает, что объединение языкового употребления с чтением может уменьшить избыточность, сохранив самостоятельную интерпретацию показателя Use of English [6, 7]. Для КАЗТЕСТ аналогичный принцип. Следует учитывать, что в Cambridge Use of English сохраняется как самостоятельная область результата, тогда как в сертификационном КАЗТЕСТ отдельный лексико-грамматический показатель не выделяется. Поэтому данный пример рассматривается не как структурная модель для прямого заимствования, а как методический ориентир в части интеграции языковой формы в оценивание речевой деятельности. Для КАЗТЕСТ этот принцип может быть реализован с учетом специфики казахского языка – посредством включения лексико-грамматических заданий в текстовые контексты блока «Чтение» и учета языковой точности при оценивании продуктивных видов речевой деятельности. Такой подход позволяет сохранить четырехкомпонентную структуру КАЗТЕСТ без введения отдельного лексико-грамматического блока и обеспечить комплексную оценку языковой компетенции.

При разработке C2 для КАЗТЕСТ особое значение имеет национальное Reference Level Description – детальное описание того, как универсальные дескрипторы C2 реализуются средствами современного казахского языка. Оно должно охватывать лексико-семантическую

точность, устойчивые сочетания, способы выражения модальности и оценки, прагматические маркеры, нормы официально-делового, академического, профессионального и публичного дискурса. Такое описание может стать содержательной основой спецификации и банка заданий.

Таблица 2 - Сопоставительная архитектура С2 в «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ

Область	«Кыргызтест»: 5 субтестов	КАЗТЕСТ: 4 блока	Общее требование С2
Лексика и грамматика	Самостоятельный субтест	Распределенный конструкт, интегрированный в оценивание чтения, письма и говорения.	Точность, диапазон, вариативность, контекстуальная уместность
Чтение	Самостоятельный субтест	Самостоятельный блок	Инференция, имплицитность, позиция автора, сопоставление источников
Аудирование	Самостоятельный субтест	Самостоятельный блок	Позиция говорящего, прагматика, естественный темп, сложная полилогическая речь
Письмо	Самостоятельный субтест	Самостоятельный блок	Интеграция источников, аргументация, регистр, языковой контроль
Говорение	Самостоятельный субтест	Самостоятельный блок	Монолог + интеракция, реакция на возражения, управление дискуссией
Медиацзия	Интегрируется прежде всего в чтение, письмо и говорение	Интегрируется в чтение, письмо и говорение	Преобразование и передача сложной информации

5. Проектные конструкты четырех блоков КАЗТЕСТ С2

Блок «Аудирование». Основной фокус – глубина обработки устного дискурса. Стимулы должны включать лекции, экспертные интервью, аналитические программы, дискуссии, публичные выступления и естественную полилогическую речь. Задания должны различать фактуальное понимание, инференцию, отношение говорящего, степень уверенности, скрытую оценку, иронию, самокоррекцию и логику аргументации. Повышение сложности не следует связывать главным образом с ускорением записи: естественный темп важнее искусственно завышенного темпа.

Блок «Чтение». На уровне С2 целесообразно использовать жанрово неоднородный корпус материалов: тексты аналитического и эссеистического характера, профессиональные и научно-популярные публикации, критико-обзорные и публицистические материалы, в том числе представляющие несовпадающие позиции. Наряду с вопросами на содержание нужны задания на функцию фрагмента, скрытую предпосылку, позицию автора, оценочный оттенок, организацию аргументации и сопоставление нескольких источников. Именно здесь может быть наиболее органично встроена часть лексико-грамматического контроля: выбор точного слова или формы в контексте, интерпретация модальности, референции, связности, коллокаций и смысловых различий.

Блок «Письмо». На С2 письменное задание должно требовать самостоятельной интеллектуальной обработки материала. Перспективной является модель reading-to-write: кандидат получает два или несколько источников, кратко реконструирует их позиции, сопоставляет аргументы и создает новый текст для заданной аудитории и жанра. Критерии оценивания должны включать выполнение коммуникативной задачи, содержание и аргументацию, организацию, лексическую точность и диапазон, грамматический контроль, стиливую уместность, регистровую гибкость и нюансированность позиции. Публикации КАЗТЕСТ по письму и говорению уже подчеркивают необходимость комплексного учета

коммуникативных и языковых параметров [11], что создает методическую основу для повышения требований на С2.

Блок «Говорение». С2 требует выхода за пределы подготовленного монолога. Оптимальна комбинация развернутого индивидуального высказывания и последующей интеракции: уточняющих вопросов, возражений, необходимости защитить, ограничить или переформулировать позицию. Оценивание должно фиксировать не только беглость и правильность, но и способность поддерживать сложную линию аргументации, адаптировать регистр, корректно включаться в дискуссию, переговариваться о значении и управлять ходом коммуникации.

Таблица 3 - Проектная спецификационная рамка КАЗТЕСТ С2

Блок	Ключевой конструкт	Пример задания	Лексико-грамматический контроль	Проектный диапазон времени
Аудирование	Глубокая обработка сложного устного дискурса	Сопоставление позиций нескольких говорящих; вывод об отношении и степени уверенности	Понимание дискурсивных маркеров, модальности и прагматической функции формы	35–50 мин
Чтение	Инференция, структура дискурса, интеграция источников	Сопоставление 2–3 текстов; восстановление логики аргументации; контекстуальный выбор	Встроенные задания на коллокации, связность, словообразование, грамматико-семантические различия	50–70 мин
Письмо	Синтез, аргументация, жанровая и регистровая гибкость	Аналитический текст на основе нескольких источников для заданной аудитории	Аналитический критерий: диапазон, точность, вариативность и уместность формы	60–80 мин
Говорение	Развернутая позиция + интеракция	Краткая подготовка, выступление, вопросы и дискуссия/контраргументация	Аналитический критерий: точность, гибкость перефразирования, стиль и регистр	18–25 мин
<i>Примечание.</i> Временные параметры имеют проектный характер и не должны рассматриваться как нормативные до проведения апробации, анализа нагрузки, надежности и влияния времени на выполнение заданий. Для сравнения: действующее сертификационное тестирование КАЗТЕСТ длится 2 ч 7 мин (аудирование – 20, чтение – 50, письмо – 50, говорение – 7 мин), тогда как суммарное проектное время С2 составляет 163–225 мин.				

6. Разграничение С1 и С2

Практическая сложность разработки высшего уровня заключается в том, что многие языковые средства уже присутствуют на С1. Поэтому спецификация С2 должна фиксировать не новый перечень грамматических тем, а новое качество выполнения. Например, на С1 кандидат способен понимать сложный текст и аргументированно выражать позицию; на С2 от него требуется более устойчивое понимание имплицитности, способность быстро интегрировать несколько перспектив, замечать риторическую функцию формы и строить высказывание, в котором точность сохраняется при высокой концептуальной сложности.

Для чтения разграничивающими заданиями являются вопросы, требующие не воспроизведения информации, а реконструкции отношения автора, скрытого основания аргумента и функции языкового выбора. Для аудирования – интерпретация смены позиции, скрытой оценки и взаимодействия участников. Для письма – способность синтезировать источники и формулировать нюансированную позицию с оговорками и ограничениями. Для

говoreния – устойчивость интеракции при неожиданных возражениях и необходимость гибко переформулировать сложную мысль.

Особое значение имеет пограничная зона C1/C2. Она должна быть представлена в корпусе эталонных работ и использоваться при обучении экспертов. Эксперт, уверенно оценивающий уровни A1-C1, не готов автоматически оценивать C2, поскольку на высшем уровне различия часто проявляются в тонких признаках: естественности ограничений, точности регистрового выбора, логике интеграции источников и качестве дискурсивного управления.

7. Валидизация, пилотирование и установление стандарта

Предлагаемые модели должны пройти единый цикл доказательной валидации. Сначала необходимо утвердить описание конструкта C2 и спецификации блоков, затем разработать экспериментальный банк заданий и провести экспертное рецензирование. На этом этапе полезны когнитивные интервью с участниками, позволяющие проверить, действительно ли задание вызывает предполагаемые мыслительные и речевые процессы, а не побочные стратегии угадывания.

Пилотирование целесообразно проводить как минимум на трех группах: устойчивые пользователи C1; предполагаемые пользователи C2; высоко компетентные профессиональные пользователи языка. Сопоставление этих групп позволит оценить, отделяют ли задания C2 от сильного C1. Для объективно оцениваемых заданий необходим анализ трудности и дифференцирующей способности, функционирования дистракторов и возможного дифференциального функционирования заданий. Для письма и говорения – межэкспертная надежность, согласованность критериев и устойчивость баллов при повторном оценивании.

Порог C2 не должен устанавливаться только административным решением или прямым переносом процента правильных ответов с более низких уровней. Требуется стандартизированная процедура *standard setting* с участием подготовленных экспертов, после которой необходимо проверить соответствие классификации содержательному описанию C2 и внешним данным. Особенно важно документировать аргумент валидности: почему именно такой набор заданий, критериев и порогов позволяет делать вывод о владении языком на уровне C2.

Для КАЗТЕСТ дополнительным объектом исследования должна стать распределенная модель лексико-грамматического контроля. Психометрический анализ должен определить, обеспечивает ли лексико-грамматический аналитический критерий и встроенные задания достаточную самостоятельную измерительную информацию, позволяющую надежно оценивать языковую точность без введения отдельного лексико-грамматического блока. При выявлении существенных ограничений или недостаточной измерительной эффективности спецификация может быть пересмотрена; при этом соответствующие решения должны основываться на эмпирических данных, а не на предположении о необходимости отдельного лексико-грамматического субтеста для уровня C2.

В КАЗТЕСТ пороговые требования устанавливаются по каждому из четырех блоков сертификационного тестирования - аудированию, чтению, письму и говорению. В связи с этим при разработке модели уровня C2 целесообразно сохранить данный принцип блочного оценивания. При этом лексико-грамматический контроль, интегрированный в блок «Чтение», а также учитываемый при оценивании письма и говорения, не предусматривает установления отдельного порогового значения, поскольку не выделяется в самостоятельный экзаменационный блок.

Для обеих систем необходимо сформировать корпус эталонных письменных и устных ответов C1, пограничного C1/C2 и устойчивого C2, провести специальную калибровку экспертов и на этапе апробации использовать двойное независимое оценивание продуктивных видов речевой деятельности. После запуска следует вести ежегодный

мониторинг параметров заданий, стабильности порогов, межэкспертного согласия, групповых различий и последствий использования сертификата.

Таблица 4 - Рекомендуемая этапность разработки и внедрения C2

Этап	Основная задача	Ключевой результат	Доказательство качества
1. Концептуализация	Описание C2 и разграничение C1/C2	Национальные дескрипторы и матрица конструктора	Экспертное согласование
2. Спецификация	Определение типов заданий, критериев и покрытия	Спецификации 5 или 4 компонентов	Контентная валидность
3. Экспериментальный банк	Создание и рецензирование материалов	Пул заданий и шкал	Экспертные заключения, когнитивные интервью
4. Пилотирование	Получение эмпирических данных	Параметры заданий и работ кандидатов	Психометрический анализ
5. Стандартизация	Обучение экспертов и установление порога	Эталонные работы и cut score	Межэкспертная надежность, standard setting
6. Ограниченное внедрение	Проверка операционных процедур	Стабильная форма экзамена	Мониторинг администрирования и последствий
7. Полномасштабное внедрение	Регулярная сертификация	Операционная система C2	Ежегодный анализ и пересмотр

8. Национальная специфика кыргызского и казахского C2

Универсальные дескрипторы CEFR должны быть конкретизированы применительно к функциональной системе каждого языка. Для кыргызского и казахского языков важно учитывать не только формально-грамматические особенности, но и нормы современного официально-делового, академического, профессионального, медийного и публичного дискурса. Следовательно, при разработке заданий необходимо опираться на актуальные корпуса и реальные жанры, а не создавать искусственно усложненные тексты, насыщенные мало употребительными формами.

Для C2 особенно значима социолингвистическая и прагматическая точность: способность выбирать форму обращения, степень категоричности, способы смягчения или усиления утверждения, корректно маркировать источник информации, позицию и оценку. В агглютинативных языках дополнительное внимание требуется к функциональной нагрузке морфологических средств, цепочкам словообразования, синтаксической вариативности и связности развернутого текста. Однако эти особенности должны вводиться в спецификацию как функциональные признаки, а не как перечень «сложных грамматических тем».

Национальные Reference Level Descriptions для C2 могут стать связующим звеном между CEFR и тестовой спецификацией. Они позволят зафиксировать типичные лексические, грамматические, дискурсивные и прагматические реализации высокого уровня именно в кыргызском и казахском языках и тем самым повысить прозрачность разработки заданий и обучения экспертов.

9. Ограничения исследования

Предлагаемые модели не являются готовыми валидированными экзаменами. На момент исследования отсутствуют эмпирические данные по операционному уровню C2 в обеих системах, поэтому числовые параметры, типы заданий и распределение времени имеют проектный характер. Дополнительного исследования требует влияние цифрового формата: скорость набора текста, особенности интерфейса, качество воспроизведения

аудиоматериалов и уровень цифровой грамотности могут влиять на результаты независимо от уровня языковой компетенции.

Для КАЗТЕСТ предусматривается распределенная модель лексико-грамматического контроля. Лексико-грамматические задания интегрируются в блок «Чтение», при этом языковая точность также учитывается при оценивании письма и говорения. Такой подход позволяет сохранить четырехкомпонентную структуру КАЗТЕСТ и осуществлять комплексную оценку языковой компетенции без выделения отдельного лексико-грамматического блока.

В отличие от этого, сохранение отдельного субтеста «Лексика. Грамматика» в «Кыргызтест» требует подтверждения его самостоятельного измерительного вклада в итоговую классификацию.

Заключение

Разработка уровня C2 для «Кыргызтест» и КАЗТЕСТ должна начинаться не с создания более трудных заданий, а с ясного описания качественно иного уровня языковой деятельности. C2 характеризуется глубиной понимания, интерпретацией имплицитных смыслов, точностью и гибкостью языкового выбора, устойчивым регистровым контролем, интеграцией информации, нюансированной аргументацией, медиацией и эффективным управлением взаимодействием.

Исследование показывает, что эти характеристики могут быть операционализированы в разных архитектурах. Для «Кыргызтест» методически возможно сохранение пяти субтестов, включая самостоятельную «Лексику. Грамматику», если каждый компонент имеет четко определенный и не дублирующий конструкт. Для КАЗТЕСТ обосновано сохранение действующей для сертификационного КАЗТЕСТ целесообразно сохранить действующую четырехкомпонентную структуру - аудирование, чтение, письмо и говорение - с интеграцией лексико-грамматического контроля в структуру теста без выделения отдельного лексико-грамматического блока.

Опыт Cambridge C2 Proficiency, перешедшего от пяти компонентов к четырем за счет объединения Reading и Use of English, подтверждает, что архитектурное укрупнение возможно без потери измерительного содержания при условии осознанной перестройки спецификации. Четырех модульная модель Goethe-Zertifikat C2 дополнительно демонстрирует возможность полноценного оценивания высшего уровня через четыре макро вида речевой деятельности.

Следующим этапом для обеих национальных систем должна стать разработка детальных спецификаций C2, экспериментальных банков заданий, национальных описаний уровня, корпусов эталонных ответов и программ подготовки экспертов. До массовой сертификации необходимы многоэтапное пилотирование, психометрический анализ, проверка надежности продуктивных блоков, процедура установления порогов и документированное доказательство валидности. Именно такая последовательность позволяет соединить национальную языковую специфику Кыргызстана и Казахстана с международно признанными принципами языкового оценивания.

Список литературы

1. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge: Cambridge University Press. - 2001.
2. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment - Companion Volume. Strasbourg: Council of Europe. - 2020.
3. Council of Europe. Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). A Manual. Strasbourg: Council of Europe. - 2009.

4. Kane M.T. Validating the Interpretations and Uses of Test Scores. Journal of Educational Measurement. 2013. - 50(1). - P. 1-73. - <https://doi.org/10.1111/jedm.12000>
5. Association of Language Testers in Europe (ALTE). Principles of Good Practice. 3rd ed. Cambridge: ALTE. - 2020.
6. Cambridge University Press & Assessment. C2 Proficiency: Handbook for Teachers. Cambridge. - 2025. - <https://www.cambridgeenglish.org/Images/168194-c2-proficiency-teachers-handbook.pdf>
7. Cambridge ESOL. The revised Cambridge English: Proficiency examination. Research Notes. 2012. - (49). - P. 3-17. Available at: <https://www.cambridgeenglish.org/images/23166-research-notes-49.pdf>
8. Cambridge University Press & Assessment. C2 Proficiency exam format. - <https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/qualifications/proficiency/format/>
9. Goethe-Institut. Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom. Further information / Exam modules. - <https://www.goethe.de/ins/de/en/m/prf/prf/gzc2/inf.html>
10. РГП на ПХВ «Национальный центр тестирования» МНВО Республики Казахстан. Сертификационное тестирование на оценку уровня владения казахским языком КАЗТЕСТ: структура тестирования, Астана. - 2026. - https://new.testcenter.kz/?lang=ru&page_id=21316
11. Тоғызбай Н.Б., Ерсұлтанова Г.С., Жумаханова Н.Н. Особенности продуктивной речевой деятельности в системе КАЗТЕСТ. Вестник Евразийского гуманитарного института. - 2026. - №1. - <https://doi.org/10.55808/1999-4214.2026-1.33>
12. Государственное учреждение «Кыргызтест». Практические рекомендации по внедрению уровня C2 в систему оценки владения казахским языком КАЗТЕСТ, Бишкек. - 2026.
13. Степаненко В.А., Нахабина М.М., Топоева-Ставинская Б.Б. Тест по русскому языку как официальному в Кыргызстане: становление и развитие национальной системы тестирования. Русский тест: теория и практика. - 2024. - 10(1). - С. 3-12. - <https://doi.org/10.22363/3034-2090-2024-10-1-3-12>

Б.Б. Топоева-Ставинская, Г.С. Ерсұлтанова

ҚЫРҒЫЗТЕСТ ЖӘНЕ ҚАЗТЕСТ ҰЛТТЫҚ ТІЛДІК ТЕСТІЛЕУ ЖҮЙЕЛЕРІНДЕ C2 ДЕНГЕЙІН ӨЗІРЛЕУДІҢ ТҰЖЫРЫМДАМАЛЫҚ-ӘДІСНАМАЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ: БЕС ЖӘНЕ ТӨРТ КОМПОНЕНТТІ ҚҰРЫЛЫМДАРДЫҢ САЛЫСТЫРМАЛЫ МОДЕЛІ

Зерттеудің өзектілігі Қырғызстан мен Қазақстанның ұлттық тілдік бағалау шкалаларын халықаралық тәсілдермен салыстырмалылықты және тілдердің ұлттық ерекшеліктерін сақтай отырып, ең жоғары C2 деңгейіне дейін кеңейту қажеттілігімен айқындалады. Жұмыстың мақсаты – «Кыргызтест» және КАЗТЕСТ жүйелері үшін C2 деңгейінің ортақ тұжырымдамалық негізін айқындау және екі операциялық модельді қарастыру: «Кыргызтест» үшін бес компонентті және КАЗТЕСТ үшін төрт компонентті модель. Әдіснама CEFR және CEFR Companion Volume дескрипторларын талдауды, Cambridge C2 Proficiency және Goethe-Zertifikat C2 қолданыстағы форматтарын салыстыруды, сондай-ақ Cambridge Proficiency емтиханы реформасын талдауды қамтиды. Аталған реформа нәтижесінде бес компонентті емтихан Reading және Use of English бөлімдерін біріктіру арқылы төрт компонентті форматқа өзгертілді. Сонымен қатар екі ұлттық жүйенің қолданыстағы құрылымдары негізінде конструктивті жобалау жүргізілді. Зерттеу нәтижелері C2 деңгейі C1 деңгейінен материалдың сандық тұрғыдан күрделенуімен емес, тілдік әрекеттің сапасымен ерекшеленуі тиіс екенін көрсетеді. Бұл сапа түсінудің тереңдігімен, имплицитті мағыналарды интерпретациялау қабілетімен, тілдік құралдарды дәл таңдаумен, регистрлік икемділікпен, әртүрлі дереккөздерді ықпалдастырумен, нюансты аргументациямен және өзара әрекеттесуді басқарумен сипатталады. КАЗТЕСТ-тің сертификаттық тестілеу форматы төрт блоктан: тыңдалым, оқылым, жазылым және айтылымнан тұрады. Лексика-грамматикалық құзыреттілікті бағалау «Оқылым» блогына енгізілген кіріктірілген тапсырмалар арқылы жүзеге асырылады. «Кыргызтест» жүйесінде бес компонентті модельдің құрамдас бөлігі ретінде «Лексика. Грамматика» дербес субтесті сақталады.

Түйін сөздер: CEFR, C2 деңгейі, тілдік тестілеу, «Кыргызтест», КАЗТЕСТ, Ұлттық бағалау жүйесі, валидтілік, тест спецификациясы, психометриялық валидация, төрт компонентті модель.

B.B. Topoeva-Stavinskaya, G.S. Yersultanova

CONCEPTUAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATIONS FOR DEVELOPING C2 IN THE KYRGYZTEST AND QAZTEST NATIONAL LANGUAGE ASSESSMENT SYSTEMS: A COMPARATIVE MODEL OF FIVE- AND FOUR-COMPONENT ARCHITECTURES

The relevance of the study is determined by the need to extend the national language assessment scales of Kyrgyzstan and Kazakhstan to the highest proficiency level, C2, while maintaining comparability with international approaches and preserving the national and linguistic specificities of the respective languages. The aim of the study is to substantiate a common conceptual framework for C2 within the Kyrgyztest and QAZTEST systems and to examine two operational models: a five-component model for Kyrgyztest and a four-component model for QAZTEST. The methodology includes a descriptor-based analysis of the CEFR and the CEFR Companion Volume, a comparison of the current formats of Cambridge C2 Proficiency and Goethe-Zertifikat C2, an analysis of the Cambridge Proficiency reform, whereby the former five-component examination was transformed into a four-component format through the integration of Reading and Use of English, as well as construct-oriented test design based on the existing architectures of the two national assessment systems. The study demonstrates that C2 should differ from C1 not through a quantitative increase in task difficulty, but through qualitative characteristics of language performance, including depth of comprehension, interpretation of implicit meanings, precision in the selection of linguistic resources, register flexibility, integration of information from multiple sources, nuanced argumentation, and management of interaction. The QAZTEST certification testing format consists of four components: Listening, Reading, Writing, and Speaking. Lexical and grammatical competence is assessed through integrated tasks incorporated into the Reading component. Kyrgyztest, meanwhile, retains an independent “Vocabulary and Grammar” subtest as part of its five-component model. It is concluded that both architectures can support a valid interpretation of C2, provided that they are supported by detailed test specifications, multi-stage piloting, psychometric validation, standardization of assessment procedures, and formal standard-setting procedures for establishing cut scores.

Keywords: CEFR, C2, language assessment, Kyrgyztest, QAZTEST, National assessment system, validity, test specification, psychometric validation, four-component model.

References

1. Council of Europe. (2001). *Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge University Press.
2. Council of Europe. (2020). *Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume*. Council of Europe Publishing.
3. Council of Europe. (2009). *Relating language examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). A manual*. Council of Europe.
4. Kane, M. T. (2013). Validating the interpretations and uses of test scores. *Journal of Educational Measurement*, 50(1), 1–73. <https://doi.org/10.1111/jedm.12000>
5. Association of Language Testers in Europe. (2020). *Principles of good practice* (3rd ed.). ALTE.
6. Cambridge University Press & Assessment. (2025). *C2 Proficiency: Handbook for teachers*. <https://www.cambridgeenglish.org/Images/168194-c2-proficiency-teachers-handbook.pdf>
7. Cambridge ESOL. (2012). The revised Cambridge English: Proficiency examination. *Research Notes*, 49, 3–17. <https://www.cambridgeenglish.org/images/23166-research-notes-49.pdf>
8. Cambridge University Press & Assessment. (2026). *C2 Proficiency exam format*. Retrieved September 30, 2026, from <https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/qualifications/proficiency/format/>
9. Goethe-Institut. (2026). *Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom: Further information*. Retrieved September 30, 2026, from <https://www.goethe.de/ins/de/en/m/prf/prf/gzc2/inf.html>
10. MNVO Respubliki Kazakhstan. (2026). *Respublikanskoe gosudarstvennoe predpriyatie na prave khozyaistvennogo vedeniya “Natsionalnyi tsentr testirovaniya” Sertifikatsionnoe testirovanie na otsenku urovnya vladeniya kazakhskim yazykom KAZTEST: struktura testirovaniya* [Certification testing for

assessing Kazakh language proficiency in KAZTEST: Test structure]. National Center for Testing. https://new.testcenter.kz/?lang=ru&page_id=21316

11. Togyzbay, N. B., Yersultanova, G. S., & Zhumakhanova, N. N. (2026). Osobennosti produktivnoi rechevoi deyatel'nosti v sisteme KAZTEST [Features of productive speech activity in the KAZTEST system]. *Vestnik Evraziiskogo Gumanitarnogo Instituta*, (1), 33. <https://doi.org/10.55808/1999-4214.2026-1.33>

12. Gosudarstvennoe uchrezhdenie "Kyrgyztest". (2026). *Prakticheskie rekomendatsii po vnedreniyu urovnya C2 v sistemu otsenki vladeniya kazakhskim yazykom KAZTEST* [Practical recommendations for introducing C2 into the KAZTEST system for assessing Kazakh language proficiency] [Unpublished manuscript].

13. Stepanenko, V. A., Nakhabina, M. M., & Topoeva-Stavinskaya, B. B. (2024). Test po russkomu yazyku kak ofitsialnomu v Kyrgyzstane: stanovlenie i razvitie natsionalnoi sistemy testirovaniya [Test of Russian as an official language in Kyrgyzstan: Formation and development of the national testing system]. *Russian Language: Research, Testing and Practice*, 10(1), 3–12. <https://doi.org/10.22363/3034-2090-2024-10-1-3-12>

Сведения об авторах:

Топоева-Ставинская Батма Болоталиевна (автор-корреспондент) – заслуженный работник образования Кыргызской Республики, директор Государственного учреждения «Кыргызтест», основатель уровневой системы «Кыргызтест», Бишкек, Кыргызская Республика, e-mail: info@kyrgyztest.gov.kg

Ерсултанова Гульнур Серикбаевна – PhD-докторант, руководитель Управления по развитию системы КАЗТЕСТ, РГП на ПХВ «Национальный центр тестирования» Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан, Астана, Казахстан, e-mail: ersultanovagulnur@gmail.com

Авторлар туралы мәлімет:

Топоева-Ставинская Батма Болоталиевна (автор-корреспондент) – Кыргыз Республикасынын билим беру саласына еңбек сіңірген кызметкері, «Кыргызтест» мемлекеттік мекемесінің директоры, «Кыргызтест» деңгейлік жүйесінің негізін қалаушы, Бішкек, Кыргыз Республикасы, e-mail: info@kyrgyztest.gov.kg

Ерсултанова Гульнур Серикбаевна – PhD докторант, ҚАЗТЕСТ жүйесін дамыту жөніндегі басқарма басшысы, Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігінің «Ұлттық тестілеу орталығы» ШЖҚ РМК, Астана, Қазақстан, e-mail: ersultanovagulnur@gmail.com

Information about the authors:

Topoeva-Stavinskaya Batma Bolotalievna (corresponding author) – Honored Worker of Education of the Kyrgyz Republic, Director of the State Institution "Kyrgyztest", founder of the Kyrgyztest proficiency-level system, Bishkek, Kyrgyz Republic, e-mail: info@kyrgyztest.gov.kg

Yersultanova Gulnur Serikbayevna – PhD doctoral student, Head of the Department for the Development of the KAZTEST System, National Testing Center of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan, e-mail: ersultanovagulnur@gmail.com